

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 104 (2006)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Settore Apprendisti

Il settore Apprendisti è composto dal responsabile Andreas Werner, dalla sua sostituta Bernadette Blättler, dai rappresentanti delle commissioni paritetiche e dal responsabile AZUBI. I rappresentanti della nostra associazione sono praticamente cambiati tutti dal lancio del settore Apprendisti.

Nella commissione specialistica, dopo tanti anni Andreas Reimers è stato sostituito da Nathalie Burger. Nella commissione per la formazione professionale, la PGS è rappresentata da Martin Mäusli. Attualmente nella commissione d'esame non c'è nessun rappresentante PGS. Questa posizione sarà nuovamente occupata appena uscirà un altro membro paritetico. Nella commissione d'esame Pierrick Viquet è il nuovo responsabile PGS nella Svizzera romanda.

Il CD AZUBI continua a piacere molto. Alla Scuola professionale di Zurigo viene presentato dal responsabile Bruno Urfer, mentre in Romandia se ne occupano Alain Giroud e Yvan Jonneret. Il CD è ora disponibile nella 4.a edizione e ogni anno viene ampliato e aggiornato.

Con l'introduzione della nuova Legge sulla formazione professionale, i membri della commissione per la formazione professionale sono stati sommersi da una grossa mole di lavoro. Si sono già avviate le attività di riforma. Il ticket preliminare sarà inoltrato quest'autunno presso l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT). Questo è un presupposto fondamentale per il rispetto della tabella di marcia prevista. L'applicazione pratica dovrà essere conclusa nel 2009. Un ringraziamento particolare è rivolto a Martin Mäusli che ha lanciato concretamente il progetto.

L'anno scorso, in collaborazione con il gruppo PR Geomatica Svizzera, è stato lanciato un CD in cui si presentava la professione di geomatico. Il CD è stato concepito come orientamento per gli alunni che terminano la scolarità. La versione Internet può essere scaricata sotto [www.geomatik.ch/cd/index.htm](http://www.geomatik.ch/cd/index.htm). Il CD può essere ordinato sul sito [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch). Si consiglia vivamente di utilizzarlo durante gli stage di apprendistato e le manifestazioni informative.

Nel 2006, il settore Apprendisti sarà sicuramente molto sollecitato a livello di commissione per la formazione professionale, che in questa fase della riforma viene chiamata «commissione della riforma». Non bisogna tuttavia perdere di vista anche gli altri progetti avviati con successo come, ad esempio, AZUBI. Per concludere voglio ricordare l'esistenza di un forum sotto [www.pro-geo.ch/azubi](http://www.pro-geo.ch/azubi) in cui si raccolgono tutte le domande relative alla formazione degli apprendisti.

*Il responsabile del settore Apprendisti  
Andreas Werner*

## Settore Comunicazione

L'anno 2005 è stato per me marcato dalla mia nomina nel comitato centrale, come responsabile del settore Comunicazione. Ringrazio il nostro presidente, il vicepresidente e i soci PGS per la fiducia in me riposta.

Ho assunto le funzione nel CC nel secondo semestre del 2005 e sono lieta di aver scoperto un'attività altamente interessante. Ringrazio i miei predecessori del CC (Walter Sigrist), del gruppo PR (Martin Mäusli) e della commissione della rivista (Otto Kunz) per la loro dedizione al lavoro effettuato durante questi ultimi anni.

La mia prima azione, in qualità di responsabi-

le della comunicazione, è stata quella di rinnovare, assieme al nostro webmaster, il nostro sito Internet. Grazie all'impegno di tutti, l'11 novembre 2005 siamo riusciti a mettere online il nostro sito in due lingue (tedesco e francese). Un sentito grazie è rivolto al nostro webmaster, Marcel Kühni, per il suo eccellente lavoro. Inoltre, ho avuto la possibilità di partecipare, nel gruppo PR, all'elaborazione e alla creazione del nuovo CD sulla geomatica che presenta il nostro settore. Il CD è anche utilizzato nell'esposizione speciale «Il volto vivente della tecnica» presso il Museo dei Trasporti. Il gruppo PR ha aiutato a elaborare quest'esposizione e noi ci saremo durante le giornate «Action Days».

Grazie agli ottimi risultati finanziari registrati negli ultimi anni, la commissione della rivista «Geomatica Svizzera» è riuscita a contenere e ridurre i contributi forfetari a carico delle associazioni partecipanti. Colgo l'occasione per ringraziare il redattore di «Geomatica Svizzera», Thomas Glatthard, e il suo sostituto, Walter Sigrist, per la loro dedizione e il loro operato.

L'anno 2005 stato molto interessante per il mio lavoro nell'associazione e sono felice degli incarichi che mi aspettano per il 2006. Nel campo della comunicazione saremo occupati nell'elaborazione di un concetto PR per la PGS e nella traduzione del nostro sito web in italiano.

Per concludere ringrazio i miei colleghi del CC per l'appoggio che mi hanno fornito all'inizio del mio mandato e per l'ottimo ambiente di lavoro.

*La responsabile del settore Comunicazione  
Isabelle Rey*

Geomatik Schweiz  
Jahresinhaltsverzeichnis als  
pdf auf [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch)

Jahres-CD Geomatik Schweiz  
Alle Artikel und Rubrikbeiträge 2005  
auf einer CD-ROM  
Fr. 100.–; gratis für alle Abonnenten

Bestellung:  
[redaktion@geomatik.ch](mailto:redaktion@geomatik.ch)  
Fax 041 410 22 67

Geomatik-CD / CD Géomatique:  
[www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch), [info@geomatik.ch](mailto:info@geomatik.ch)

